



 **TRATTAMENTO ACQUE  
IN INGRESSO  
ALLO SCARICO**

 **WATER TREATMENT  
ON INLET AND DISCHARGE**

**WASSERAUFBEREITUNG  
VOM BEGINN BIS  
ZUR EINLEITUNG IN DIE  
KANALISATION**

**EPURATION DES EAUX  
DU DEBUT A LA FIN**

## Qualità e sicurezza al servizio dei professionisti

Mix progetta e costruisce una gamma completa di apparecchiature per il trattamento delle acque, collegabili in serie, per ottenere un grado di purezza conforme alle più severe normative in materia.

Il processo produttivo delle apparecchiature Mix è realizzato interamente nello stabilimento di Occimiano da personale specializzato, con strumenti e macchinari all'avanguardia.

Mix, inoltre, garantisce un efficiente servizio di progettazione e assistenza tecnica per la scelta, l'installazione e l'utilizzo degli impianti.

## Quality and security at professionals' service

Mix is designing and manufacturing a complete line of water and wastewater treatment equipment to be connected in line, in order to obtain a pureness degree in compliance with the most strict legal limiting values and regulations as far as this matter is concerned.

The Mix equipment is manufactured 100% by our specialized staff with state-of-the-art machines inside the Occimiano plant (Italy).

Furthermore, Mix guarantees efficient studying, designing and technical assistance as far as the choice, installation and use are concerned.

## Qualität und Sicherheit im Dienste von Profis

Mix plant, entwirft und konstruiert eine komplette Linie aufeinander abgestimmter Wasseraufbereitungsanlagen, die miteinander verknüpft einen Abwasser-Reinheitsgrad garantieren, der den strengsten geltenden Normen und Richtlinien entspricht.

Alle Mix-Anlagen werden komplett von spezialisierten Fachkräften und mit modernsten Werkzeugen und hoch technologischen Maschinen im italienischen Werk Occimiano hergestellt.

Darüber hinaus garantiert Mix die Unterstützung von Experten fuer eine effiziente Planung und technische Beratung bei der Auswahl der Anlagen, der Installation und auch während deren Betrieb.



## Qualité et sécurité au service des spécialistes

Mix conçoit et fabrique une gamme complète de dispositifs pour l'épuration des eaux, à la suite l'un de l'autre, pour pouvoir satisfaire et être conforme aux normes les plus sévères et aux règles en vigueur.

Tous les dispositifs d'épuration MIX sont fabriqués dans notre usine Mix en Italie (Occimiano) par nos propres techniciens spécialisés dans le traitement des eaux.

Mix vous assure un étude personnalisé de vous projets et garantie une assistance technique pendant l'utilisation du matériel.

# Tecnologia efficienza, affidabilità, le nostre certezze



Technology efficiency,  
reliability are our certainties

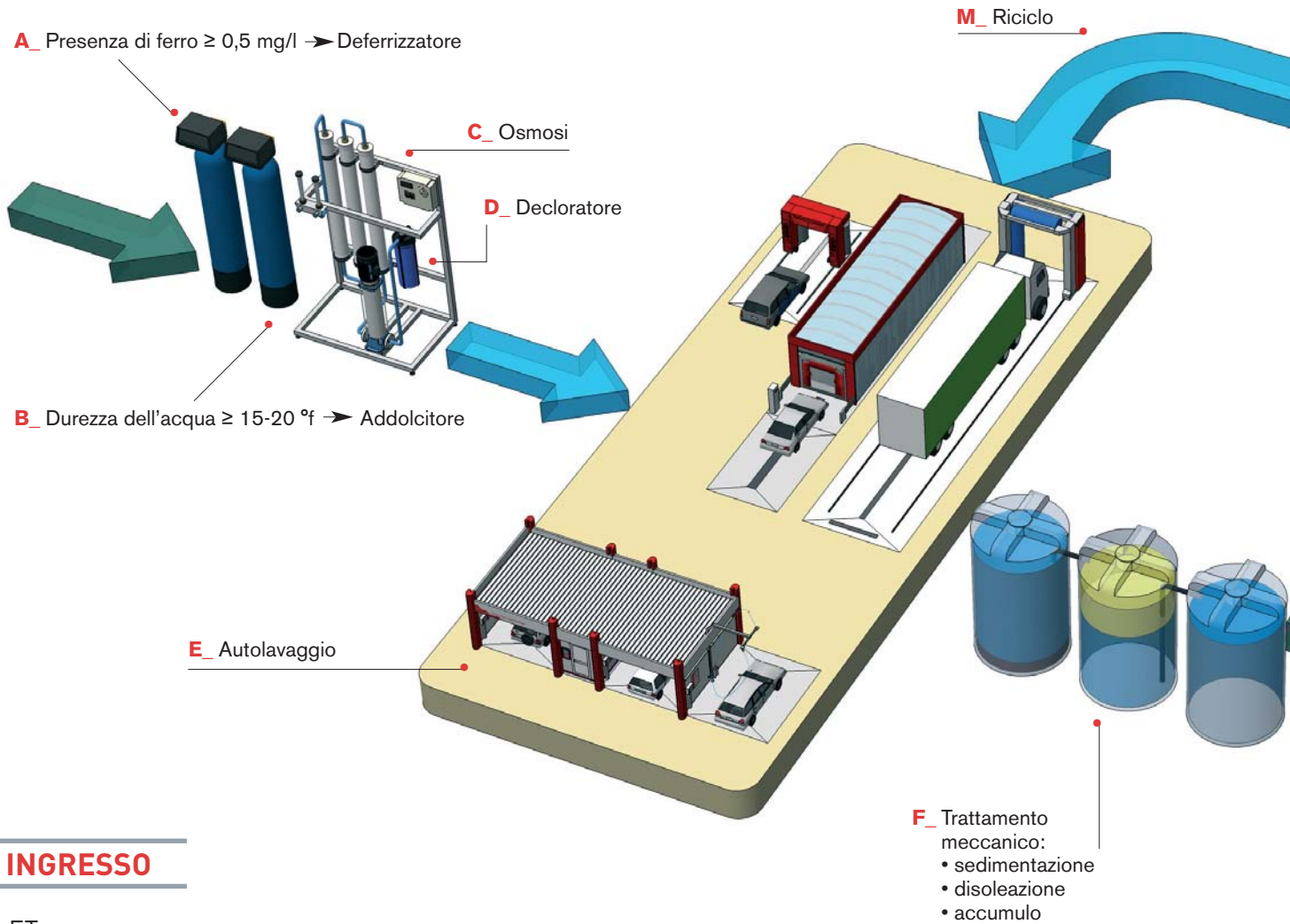
**Unsere Garantie:**  
technologisch, effizient,  
zuverlaessig

Technologie, efficacité et  
fiabilité sont nos priorités



# TRATTAMENTO ACQUE

## SCHEMA DEL CICLO COMPLETO



### IN INGRESSO

INLET  
EINLAUFBEREICH  
INTRODUCTION

**A\_ Iron content  $\geq 0,5$  mg/l  $\rightarrow$  Iron remover**  
Eisengehalt  $\geq 0,5$  mg/l  $\rightarrow$  Enteisener  
Teneur en fer  $\geq 0,5$  mg/l  $\rightarrow$  Déferrisation

**B\_ Hardness of water  $\geq 15-20$  °f  $\rightarrow$  Water softener**  
Wasserhärte  $\geq 15-20$  °f  $\rightarrow$  Wasserenthärter  
Dureté de l'eau  $\geq 15-20$  °f  $\rightarrow$  Adoucisseur d'eau

**C\_ Osmosis unit \_ Osmoseanlage \_ Osmose**

**D\_ Dechlorinization \_ Entchlorer \_ Déchlorinateur**

**E\_ Car wash \_ PKW-Waschplätze \_ Lavage de voitures**

**F\_ Mechanical treatment: sedimentation, degreasing, accumulation**  
Mechanische Reinigungsprozesse: Ablagerung, Entölung, Akkumulation  
Traitement mécanique: sédimentation, enlèvement de graisses, stockage

**G\_ pH 6-10 total of hydrocarbon 10-20 mg/l COD 300-1000 mg/l**  
Particles in suspension 100-300 mg/l  
Surfactants 5-20 mg/l  $\rightarrow$  Physical treatment unit

pH 6-10 Kohlenwasserstoffe gesamt 10-20 mg/l COD 300-1000 mg/l  
Stoffe in Lösung (Suspension) 100-300 mg/l  
Tenside (Lösungsvermittler) 5-20 mg/l  $\rightarrow$  Physikalische Aufbereitungseinheit

pH 6-10 totale en hydrocarbure 10-20 mg/l COD 300-1000 mg/l  
Matières en suspension 100-300 mg/l  
Surfactants 5-20 mg/l  $\rightarrow$  Epuration physique



## WATER TREATMENT

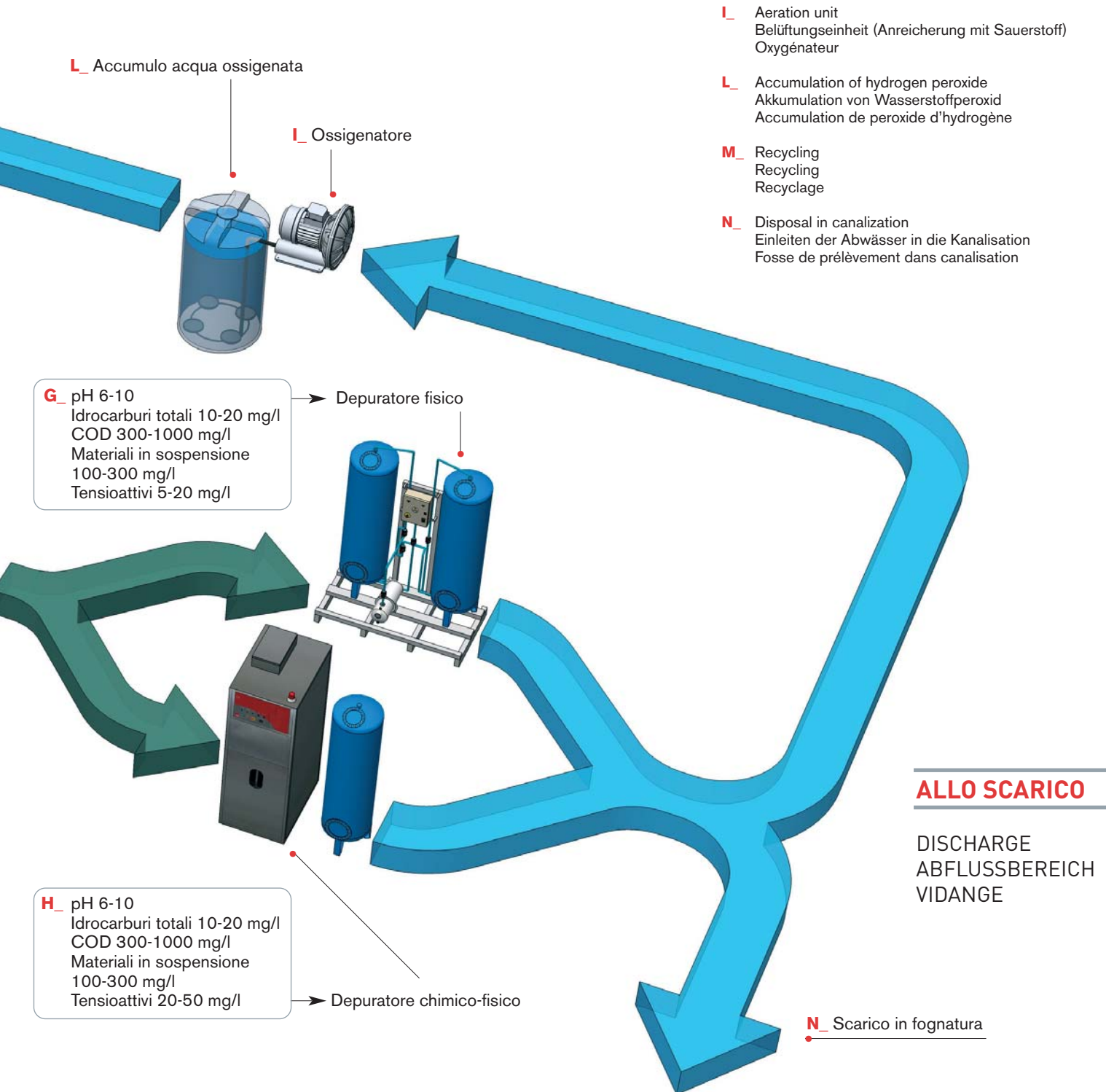
Diagram of the complete cycle

## WASSERAUFBEREITUNG

Ablaufdiagramm des kompletten Zyklus

## EPURATION DES EAUX

Diagramme du cycle complet



**H\_** pH 6-10 total of hydrocarbon 10-20 mg/l COD 300-1000 mg/l  
Particles in suspension 100-300 mg/l  
Surfactants 20-50 mg/l → Chemical-physical treatment unit

pH 6-10 Kohlenwasserstoffe gesamt 10-20 mg/l COD 300-1000 mg/l  
Stoffe in Lösung (Suspension) 100-300 mg/l  
Tenside (Lösungsvermittler) 20-50 mg/l → Chemisch-physikalische Aufbereitungseinheit

pH 6-10 total en hydrocarbure 10-20 mg/l COD 300-1000 mg/l  
Matières en suspension 100-300 mg/l  
Surfactants 20-50 mg/l → Epuration physique-chimique

# DEPURAZIONE

## DESCRIZIONE DEI PROCESSI

### ► Depurazione chimico-fisica

L'utilizzo dei detergenti nei lavaggi di carrozzeria, motori, telai o decerature comporta, durante la fase di lavaggio, la produzione di acque reflue contenenti oli, grassi e detergenti in emulsione. In questo caso per la depurazione delle acque non sono sufficienti i trattamenti meccanici di sedimentazione e di disoleazione; le acque quindi vengono convogliate in una vasca di accumulo per essere consecutivamente pompate nel bacino di trattamento del depuratore, realizzato interamente in acciaio INOX AISI 304. Inizia il processo di rimescolamento delle acque con l'aggiunta in automatico di un monoprodotto chimico in polvere che consente la separazione delle acque dai componenti emulsionati, prima assorbiti e poi trasformati in fanghi. L'acqua pulita ed il fango ottenuto vengono raccolti su di un letto in carta di cellulosa con avanzatore automatico o in alternativa in un sacco di raccolta sempre in cellulosa (dipende il modello di depuratore acquistato) che permette la filtrazione dell'acqua pulita dal fango raccolto in un apposito contenitore. Il depuratore chimico-fisico, dopo il processo depurativo descritto sopra, riesce quindi a garantire lo scarico delle acque nel rispetto delle norme.

### ► Chemical-physical treatment

Using cleaning agents (detergents) for washing bodyworks (cars), engines, chassis or for degreasing means producing wastewater containing oils, waxes and detergents in emulsion. In this case, mechanical treatments such as sedimentation and degreasing are not enough as far as wastewater treatment is concerned; due to this reason, wastewater will be piped to an accumulation tank in order to be consecutively pumped into the wastewater treatment basin, which is completely made of stainless steel AISI 304. Here the wastewater will be re-mixed and, automatically, a chemical monoreactant in powder will be added, which allows to separate water from the dissolved components (first absorbed and then converted into mud). Clean water and mud are collected on a layer of automatically processing cellulose (filter) or, alternatively, in a cellulose bag filter (depending on the model of treatment unit), filtering the clean water from the mud collected in a special storage container. Thanks to the above described process, the chemical-physical treatment unit guarantees disposal of wastewater in the main water system, respecting all standards and regulations.

### ► Depurazione fisica delle acque

Il processo di depurazione fisica delle acque è necessario in tutte le attività industriali o artigianali che nei loro cicli di lavorazione producono acque reflue cariche di tensioattivi biodegradabili (es. impianti di lavaggio a tunnel). La depurazione fisica consiste in un sistema combinato di filtrazione ed assorbimento delle acque da trattare e può essere impiegata anche come trattamento finale in impianti di depurazione chimica o biologica. In ogni caso il depuratore fisico deve essere preceduto da trattamenti meccanici di sedimentazione e disoleazione. Nei depuratori fisici MIX i filtri sono costituiti da particelle di antracite, quarzite e carboni attivi in grado di trattenere le sostanze inquinanti rispettando i valori di contatto e velocità delle acque da trattare.

### ► Physical treatment

Physical wastewater treatment is necessary in all industrial and craftsmanship activities who are producing wastewater containing biodegradable surfactants (i.e. car wash plants like tunnels etc.). Physical wastewater treatment is consisting of a combined system between filtration and absorption of the water to be treated. It can also be used in chemical and/or biological treatment units as final treatment. However, mechanical processes like sedimentation and degreasing must come before the physical treatment unit. Mix filters for physical treatment units are consisting of anthracite particles, quartz and active coal which are able to filter pollutant substances, respecting contact assets and speed of the water to treat.

### ► Gruppo di ossigenazione

L'aerazione: l'introduzione di aria compressa in un liquame, è un'operazione frequentemente impiegata nei processi di depurazione delle acque in ricircolo. Lo scopo è impedire l'instaurarsi della flora batterica anaerobica che creerebbe fenomeni riduttivi e conseguenti odori sgradevoli. I depuratori Mix possono, a richiesta, essere dotati del gruppo di ossigenazione che consente di aerare i liquami attraverso diffusori porosi posizionati all'interno della vasca di riciclo.

### ► Aeration unit

The introduction of compressed air in wastewater is a process frequently used with regards to water treatment recycling. The aim is to avoid creation of anaerobic bacteria and the consecutive bad smell. On special request, the Mix wastewater treatment equipment can be completed with an aeration unit, which allows to air the wastewater equipment by means of special diffusers placed within the recycling container.

## ► Chemisch-physikalische Aufbereitung

Die Verwendung von Reinigungsmitteln bei der Fahrzeugwäsche (zum Waschen von Karosserie, Motor, Ober- und Unterbodenwäsche) und bei der Entwachsung führt zur Entstehung von Abwässern, die Öle, Fette und Reinigungsmittel in Emulsion enthalten. In diesen Fällen sind mechanische Reinigungsprozesse der Abwässer wie Ablagerung und Entölung nicht ausreichend. Aus diesem Grund werden die Abwässer in ein grosses Sammelbecken geleitet, um anschliessend in das Becken der Aufbereitungsanlage gepumpt zu werden. Dieses Becken ist komplett aus Edelstahl hergestellt (Güteklasse AISI 304). Unter automatischer Zugabe einer chemischen Substanz in Pulverform werden die Abwässer nun gemischt, um so eine Trennung von den emulgierten Komponenten zu erreichen. Diese Komponenten werden zuerst absorbiert und dann in Schlamm umgewandelt. Das saubere Abwasser und der gewonnene Schlamm werden in einer Zelluloseunterlage aufgefangen (mit automatischer Vorrückeneinheit) oder, abhängig vom eingesetzten Modell der Aufbereitungseinheit, in einem Auffangsack, der ebenfalls aus Zellulose besteht und durch den das gesäuberte Abwasser gefiltert und vom Schlamm getrennt wird. Der aufgefangene Schlamm wird in einem entsprechend dafür vorgesehenen Behälter gesammelt. Die chemisch-physikalische Aufbereitungseinheit garantiert also dank des oben beschriebenen Aufbereitungsverfahrens den normgerechten Einlass der gereinigten Abwässer in die Kanalisation.

## ► Epuration physique-chimique

L'utilisation des détergents pour le lavage des carrosseries, moteurs et châssis ou pour l'enlèvement de graisses signifie la production des eaux usées pendant le lavage. Ces eaux contiennent huiles, graisses et détergents en émulsion. Dans ce cas, pour épurer les eaux il n'est pas suffisant d'appliquer seulement des traitements mécaniques, ni la sédimentation, ni l'enlèvement de graisses. Par conséquent, les eaux seront évacuées dans un réservoir de stockage pour être pompées dans le bassin de traitement de l'épurateur, fait en acier inoxydable AISI 304. Les eaux usées seront mélangées en ajoutant automatiquement un monoréactant chimique en poudre que supporte la séparation des eaux de leurs composants dissous. Ces derniers seront premièrement absorbés et après transformés en argile. Les eaux purifiées et les argiles obtenues seront ramassées sur un lit de cellulose (filtre), avec transport automatique, ou, en alternative, dans un filtre de cellulose à sac (selon le modèle d'épurateur), que permet la filtration de l'eau purifiée et l'accumulation de l'argile dans un réservoir particulier. Grâce à ce processus l'épurateur physique-chimique garanti l'évacuation des eaux conformément aux normes et règlement en vigueur.

## ► Physikalische Aufbereitung

Der Prozess der physikalischen Aufbereitung der Abwässer ist in allen Industrie- und Handwerksbetrieben erforderlich, bei denen Abwässer entstehen, die biologisch abbaubare Tenside enthalten (z.B. Waschtunnel). Die physikalische Aufbereitung besteht aus einer Kombination von Filtration und Absorption (Aufnahme) der zu behandelnden Abwässer und kann auch als abschliessendes Verfahren in chemischen und in biologischen Aufbereitungsanlagen eingesetzt werden. Der physikalischen Aufbereitung müssen in jedem Fall mechanische Reinigungsprozesse wie Ablagerung und Entölung vorgeschaltet werden. Die Filter der physikalischen Aufbereitungseinheiten von Mix enthalten Partikel aus Anthrazit, Quarzkies und A-Kohle und halten somit die verschmutzenden Substanzen unter Einhalten der Werte und der Geschwindigkeit der zu behandelnden Abwässer auf.

## ► Epuration physique

Le processus d'épuration physique des eaux est nécessaire dans toutes les activités industrielles ou artisanales produisant des eaux usées chargées de surfactants biodégradables (par exemple les tunnels de lavage voitures). L'épuration physique se compose d'un système combiné de filtration et d'absorption des eaux à épurer et peut être utilisée come traitement final dans les facilités d'épuration chimiques ou biologiques. En tout cas, l'épurateur physique doit être devancer de traitements mécaniques comme la sédimentation ou l'enlèvement de graisses. Les filters des épurateurs physiques de Mix se composent de particules d'anthracite, quartz et des charbons actifs pouvant retenir les matières polluantes en respectant les valeurs pour le contact et la vitesse des eaux à épurer.

## ► Belüftungseinheit

Die Zuführung von Druckluft in Abwässer ist eine übliche Praxis bei der Wasseraufbereitung zur Wiederverwendung. Hierdurch soll das Entstehen von Bakterien und folglich von Gärgasen und schlechten Gerüchen verhindert werden. Auf Nachfrage können die Mix-Aufbereitungseinheiten mit einer Belüftungseinheit ausgestattet werden, mit der dem Abwasser aus in dem Recyclingbecken installierten Verteilerdüsen Sauerstoff zugeführt wird.

## ► Oxygénateur

L'introduction d'air comprimé dans les eaux usées représente une action fréquente dans le processus d'épuration d'eau en recyclage. Le but est d'éviter la création des bactéries anaérobies qui créeront des phénomènes réductifs et des mauvaises odeurs. Les épurateurs Mix peuvent, sur demande, être dotés d'un oxygénateur permettant d'aérer les eaux usées par des diffuseurs placés à l'intérieur du bassin de recyclage.

# DEFERRIZZATORI

## A PIROLUSITE

PYROLUSITE IRON REMOVER  
PYROLYSITENTEISENER  
DEFERISATEUR EN PYROLUSITE



### FILTRO DEFERRIZZATORE 35L / 60L

Tipo automatico con programmazione a tempo della frequenza di contro lavaggio.  
• Portata max: da 15 a 23 litri/minuto

### IRON-REMOVAL FILTER 35L/ 60L

Automatically operating with time programming of counter-washing frequency.  
• Max capacity: 15 - 23 lt/min.

### FILTER (ENTEISENER) 35L/ 60L

Automatische Einheit mit Zeitprogrammierung der Gegen-Waschhäufigkeit.  
• Max Leistungsgrösse: 15 - 23 l/min.

### DEFERISATEUR (FILTRE) 35L/ 60L

Modèle automatique avec programmation du temps de fréquence du contre-lavage.  
• Capacité max: 15 - 23 lt/min.



# ADDOLCITORI

## A SCAMBIO IONICO

WATER SOFTENER WITH ION EXCHANGE  
WASSERENTHÄRTER MIT IONENAUSTAUSCH  
ADOUCCISSEUR D'EAU EN ECHANGE D'IONS

### ADDOLCITORE CABINET 10L - 15L

Tipo automatico con programmazione a tempo della frequenza di rigenerazione delle resine.  
• Portata max: da 10 a 15 litri/minuto  
• Capacità Ciclica: da 50 a 80 m<sup>3</sup>/°f di durezza

### ADDOLCITORE SIMPLEX/DUPLEX 35L - 60L

Tipo automatico con programmazione a volume della frequenza di rigenerazione delle resine.  
• Portata max: da 30 a 45 litri/minuto  
• Capacità Ciclica: da 150 a 250 m<sup>3</sup>/°f di durezza (per ciascuna colonna)

### ADDOLCITORE SIMPLEX 100L

Tipo automatico con programmazione a volume della frequenza di rigenerazione delle resine.  
• Portata max: 55 litri/minuto  
• Capacità Ciclica: 330 m<sup>3</sup>/°f di durezza

### WASSERENTHÄRTER TYP CABINET 10L - 15L

Automatische Einheit mit Zeitprogrammierung der Häufigkeit der Harzregeneration.  
• Max Leistungsgrösse: 10 - 15 l/min.  
• Zykluskapazität: 50 - 80 m<sup>3</sup>/°f Härtegrad

### WASSERENTHÄRTER TYP SIMPLEX/DUPLEX 35L - 60L

Automatische Einheit mit Volumenprogrammierung der Häufigkeit der Harzregeneration.  
• Max Leistungsgrösse: 30 - 45 l/min.  
• Zykluskapazität: 150 - 250 m<sup>3</sup>/°f Härtegrad (für jede Säule)

### WASSERENTHÄRTER TYP SIMPLEX 100L

Automatische Einheit mit Volumenprogrammierung der Häufigkeit der Harzregeneration.  
• Max Leistungsgrösse: 55 l/min.  
• Zykluskapazität: 330 m<sup>3</sup>/°f Härtegrad

### WATER SOFTENER, TYPE CABINET 10L - 15L

Automatically operating with time programming of regeneration frequency of the resins.  
• Max capacity: 10 - 15 lt/min  
• Cycle capacity: 50 - 80 m<sup>3</sup>/°f of hardness

### WATER SOFTENER, TYPE SIMPLEX/DUPLEX 35L - 60L

Automatically operating with volume programming of regeneration frequency of the resins.  
• Max capacity: 30 - 45 lt/min  
• Cycle capacity: 150 - 250 m<sup>3</sup>/°f of hardness (for each column)

### WATER SOFTENER, TYPE SIMPLEX 100L

Automatically operating with volume programming of regeneration frequency of the resins.  
• Max capacity: 55 lt/min  
• Cycle capacity: 330 m<sup>3</sup>/°f of hardness

### ADOUCCISSEUR MODÈLE CABINET 10L - 15L

Modèle automatique avec programmation du temps de fréquence de la régénération des résines.  
• Capacité max: 10 - 15 lt/min  
• Capacité/cycle: 50 - 80 m<sup>3</sup>/°f de dureté

### ADOUCCISSEUR MODELE SIMPLEX/DUPLEX 35L - 60L

Modèle automatique avec programmation volumétrique de fréquence de la régénération des résines.  
• Capacité max: 30 - 45 lt/min  
• Capacité/cycle: 150 - 250 m<sup>3</sup>/°f de dureté (pour chaque colonne)

### ADOUCCISSEUR MODELE SIMPLEX 100L

Modèle automatique avec programmation volumétrique de fréquence de la régénération des résines.  
• Capacité max: 55 lt/min.  
• Capacité/cycle: 330 m<sup>3</sup>/°f de dureté





OSMIX 200



OSMIX 800



### OSMIX 200E / 400E / 600E / 800E

Capacità di produzione acqua osmotizzata da 200 a 800 l/h a seconda del modello  
Telaio costruito interamente in acciaio Inox AISI 304

Addolcitore automatico (optional)  
Decloratore automatico (optional)  
Quadro di controllo osmosi con conduttivimetro

### OSMIX 200E / 400E / 600E / 800E

Capacity of osmotic water production: 200 - 800 lt/h, depending on the various types  
Frame made of stainless steel, AISI 304  
Automatic water softener (optional)  
Automatic dechlorinator (optional)  
Display for osmosis control with conductometer

### OSMIX 200E / 400E / 600E / 800E

Leistungsgröße Osmose-Wasserproduktion: 200 - 800 l/h, je nach Modell  
Gestell komplett aus Edelstahl, Güteklasse AISI 304

Automatischer Wasserenthärter (Option)  
Automatischer Entchlörler (Option)  
Steuereinheit fuer Kontrolle Osmose mit Konduktometer

### OSMIX 200E / 400E / 600E / 800E

Capacité de production de peroxide d'hydrogène: 200 - 800 l/h (selon le modèle)  
Chassis en acier inoxydable AISI 304

Adoucisseur automatique (en option)  
Déchlorinateur automatique (en option)  
Armoire électrique pour contrôle osmose avec conductimètre



- Decloratore automatico (optional)
- Automatic dechlorinator (optional)
- Automatischer Entchlörler (Option)
- Déchlorinateur automatique (en option)

# PCF200

CHEMICAL-PHYSICAL TREATMENT UNIT (MONOBLOC)  
CHEMISCH-PHYSIKALISCHE AUFBEREITUNGSEINHEIT (MONOBLOCK)  
EPURATION PHYSIQUE-CHIMIQUE (MONOBLOC)

## DEPURATORE CHIMICO/FISICO MONOBLOCCO



- Ciclo di lavorazione in automatico completamente computerizzato  
Capacità di depurazione: 5.000 l/24h  
Intera struttura in acciaio Inox AISI 304  
Monoreagente chimico con dosatura meccanica (senza ausilio di pompe)  
Pannello sinottico di controllo del funzionamento  
Lavaggio automatico della vasca di trattamento (con acqua pulita) a mezzo di testina pulitrici dopo ogni ciclo di lavorazione  
Colonna filtro a carboni attivi con il compito di assorbire eventuali carichi inquinanti residui  
Filtro di cellulosa a sacco con controllo automatico per la sua sostituzione
- Completely computer-managed automatic treatment cycle  
Treatment capacity: 5.000 l/24h  
Complete structure made of stainless steel AISI 304  
Mechanical measuring of chemical monoreactant (without pumps)  
Synoptic control panel for operation control  
Automatic washing of treatment tank (with clean water) by means of rotating cleaning head after each working cycle  
Active coal filter column absorbing possible residual polluting material  
Cellulose bag filter with automatic control for replacing
- Komplett automatischer Arbeitszyklus, computergesteuert  
Leistungsgrösse (Aufbereitung): 5.000 l/24h  
Gestell komplett aus Edelstahl, Güteklasse AISI 304  
Mechanische Dosierung chemischer Substanz (Monoreaktant), ohne Hilfspumpe  
Synoptisches Kontrollpanel zur Funktionskontrolle  
Automatisches Waschen des Aufbereitungsbehälters nach jedem Aufbereitungszyklus (mit sauberem Wasser), mit rotierendem Reinigungskopf  
A-Kohle-Filterssäule zur Absorption eventueller schädlicher Restbestände  
Sackfilter aus Zellulose mit automatischer Austauschkontrolle
- Cycle de traitement automatique, complètement g er par ordinateur  
Capacit  d'épuration: 5.000 l/24h  
Chassis réalisé en acier inoxydable AISI 304  
Monoréactant chimique avec dosage mécanique (sans aide de pompe)  
Tableau de contrôle du fonctionnement synoptique  
Lavage automatique du bassin d'épuration après chaque cycle d'épuration (avec de l'eau propre) avec tête de lavage tournante  
Colonne de filtre à charbon actif absorbant des éventuels résidus polluants  
Filtre (cellulose)   sac avec contrôle automatique pour le remplacement

Modello	Portata l/24H	Portata ciclo	V	KW	Kg	Dimensioni mm lungh. largh. alt.
<b>PCF200</b>	5000	125	400	1,5	250	930 x 680 x 2050

Model / Capacity l/24h / Cycle capacity / V / KW / Kg / Dimensions in mm: length, width, height  
Modell / Leistungsgrösse l/24h / Zykluskapazit t / V / KW / Kg / Abmessungen mm: L nge, Breite, Höhe  
Modèle / Capacit  l/24h / Capacit /cycle / V / KW / Kg / Dimensions en mm: longueur, largeur, hauteur

# PC300

## DEPURATORE CHIMICO

### CHEMICAL TREATMENT UNIT CHEMISCHE AUFBEREITUNGSEINHEIT EPURATION CHIMIQUE



- **Struttura completamente in acciaio Inox AISI 304**  
Capacità di depurazione: 18.000 l/24h  
Monoreagente chimico con dosatura meccanica (senza ausilio di pompe)  
Ciclo depurativo interamente automatizzato  
Lavaggio vasca di trattamento automatico e lavaggio colonna filtro carbone attivi automatico (optional)  
Sinottico di controllo visivo per le anomalie  
Filtro di cellulosa in rotolo da 200 m per filtrazione acqua, funzionamento automatico con sensore di avanzamento
- **Complete structure made of stainless steel AISI 304**  
Treatment capacity: 18.000 l/24h  
Mechanical measuring of chemical monoreactant (without pumps)  
Completely automatic treatment cycle  
Automatical washing of treatment tank and active coal filter column (optional)  
Visual synoptic control of faults  
Cellulose filter on rolls (200m each) for filtration of water, automatically processing, with progress sensor
- **Gestell komplett aus Edelstahl, Güteklasse AISI 304**  
Leistungsgröße (Aufbereitung): 18.000 l/24h  
Mechanische Dosierung chemischer Substanz (Monoreaktant), ohne Hilfspumpe  
komplett automatischer Aufbereitungszyklus  
Automatisches Waschen des Aufbereitungsbehälters und der A-Kohle-Filtersäule (optional)  
Synoptische, visuelle Fehlfunktionskontrolle  
Zellulosefilter fuer automatisches Filtern von Wasser mit Sensorentechnik, auf Rollen (200m)
- **Chassis réalisé en acier inoxydable AISI 304**  
Capacité d'épuration: 18.000 l/24h  
Monoréactant chimique avec dosage mécanique (sans aide de pompe)  
Cycle épuratif totalement automatisé  
Lavage automatique du bassin d'épuration et de la colonne du filtre à charbon actif (en option)  
Tableau de contrôle synoptique pour anomalies (visuel)  
Filtre de cellulose en rouleau (200m) pour filtration de l'eau, automatique, avec détecteur d'avancement

Modello	Portata l/24H	Portata ciclo	V	KW	Kg	Dimensioni mm lungh. largh. alt.
<b>PC300</b>	18.000	250	400	2,5	190	1100 x 800 x 1850

Model / Capacity l/24h / Cycle capacity / V / KW / Kg / Dimensions in mm: length, width, height  
Modell / Leistungsgröße l/24h / Zykluskapazität / V / KW / Kg / Abmessungen mm: Länge, Breite, Höhe  
Modèle / Capacité l/24h / Capacité/cycle / V / KW / Kg / Dimensions en mm: longueur, largeur, hauteur



- Interno quadro elettrico
- Electric switchboard
- Abbildung Schaltschrank
- Intérieur armoire électrique

# PCE300

## DEPURATORE CHIMICO

CHEMICAL TREATMENT UNIT  
CHEMISCHE AUFBEREITUNGSEINHEIT  
EPURATION CHIMIQUE



- Ciclo di lavorazione completamente automatico  
Capacità di depurazione: 22.000 l/24h  
Intera struttura in acciaio Inox AISI 304  
Monoreagente chimico con dosatura meccanica (senza ausilio di pompe)  
Filtro di cellulosa a sacco
- Completely automatic treatment cycle  
Treatment capacity: 22.000 l/24h  
Complete structure made of stainless steel AISI 304  
Mechanical measuring of chemical monoreactant (without pumps)  
Cellulose bag filter
- Komplet automatischer Arbeitszyklus  
Leistungsgrösse (Aufbereitung): 22.000 l/24h  
Gestell komplett aus Edelstahl, Güteklasse AISI 304  
Mechanische Dosierung chemischer Substanz (Monoreaktant), ohne Hilfspumpe  
Sackfilter aus Zellulose
- Cycle de traitement automatique  
Capacité d'épuration: 22.000 l/24h  
Chassis réalisé en acier inoxydable AISI 304  
Monoréactant chimique avec dosage mécanique (sans aide de pompe)  
Filtre (cellulose) à sac

Modello	Portata l/24H	Portata ciclo	V	KW	Kg	Dimensioni mm lungh. largh. alt.
<b>PCE300</b>	22000	300	400	1,5	250	900 x 650 x 2010

Model / Capacity l/24h / Cycle capacity / V / KW / Kg / Dimensions in mm: length, width, height  
Modell / Leistungsgrösse l/24h / Zykluskapazität / V / KW / Kg / Abmessungen mm: Länge, Breite, Höhe  
Modèle / Capacité l/24h / Capacité/cycle / V / KW / Kg / Dimensions en mm: longueur, largeur, hauteur



## DEPURATORE FISICO

MODELLO PF3



- Automatico o manuale  
Montato su struttura in acciaio Inox AISI 304  
Regolatore di portata  
Misuratore volumetrico  
Manometro  
Pompa di riciclo in acciaio inox  
Sistema di controlavaggio e di svuotamento per lo scarico invernale
- Automatic or manual  
Fixed on structure made of stainless steel AISI 304  
Adjusting unit for different capacities  
Volumetric gauge  
Pressure gauge  
Recycling pump in stainless steel  
Backwashing and emptying system for winter drain
- Automatisch oder manuell  
Montiert auf Edelstahlgestell, Güteklasse AISI 304  
Füllmenge einstellbar  
Volumenmessgerät  
Druckmessgerät  
Recyclepumpe in Edelstahl  
System zum Gegen-Waschen und Entleeren bei Winterbetrieb
- Automatique ou manuel  
Monté sur chassis réalisé en acier inoxydable AISI 304  
Tarage de capacité d'épuration  
Mètre volumétrique  
Manomètre  
Pompe de recyclage en acier inoxydable  
Système de contre-lavage et de vidange hivernal



- Interno colonna depuratore
- Column treatment unit (inside)
- Säule Aufbereitungseinheit, innen
- Intérieur colonne épurateur

Modello	Portata l/24H	V	KW	Kg	Dimensioni mm lung. largh. alt.
<b>PF1</b>	10000	400	1,15	600	1500 x 800 x 2350
<b>PF2</b>	20000	400	1,15	750	2000 x 1000 x 2350
<b>PF3</b>	40000	400	1,15	1000	2000 x 1000 x 2350
<b>PF4</b>	70000	400	1,50	1460	2500 x 1000 x 2350
<b>PF1 automatico</b>	10000	400	1,15	600	1500 x 800 x 2350
<b>PF2 automatico</b>	20000	400	1,50	750	2000 x 1000 x 2350
<b>PF3 automatico</b>	40000	400	1,15	1000	2000 x 1000 x 2350
<b>PF4 automatico</b>	70000	400	1,15	1460	2500 x 1200 x 2350

Model / Capacity lt/24h / Cycle capacity / V / KW / Kg / Dimensions in mm: length, width, height  
 Modell / Leistungsgröße l/24h / Zykluskapazität / V / KW / Kg / Abmessungen mm: Länge, Breite, Höhe  
 Modèle / Capacité l/24h / Capacité/cycle / V / KW / Kg / Dimensions en mm: longueur, largeur, hauteur



- Interno quadro elettrico
- Electric switchboard
- Schaltschrank
- Armoire électrique



### COPERTURA DEPURATORE MODELLO PF

In acciaio INOX AISI 304,  
completamente coibentata e riscaldata.

### EDELSTAHLVERKLEIDUNG DER AUFBEREITUNGSEINHEIT MODELL PF

Güteklasse AISI 304,  
komplett isoliert und beheizt.

### COVER TREATMENT UNIT MODEL PF

Made in stainless steel AISI 304,  
completely insulated and heated.

### ABRI EPURATEUR MODELE PF

Réalisé en acier inoxydable AISI 304  
isolation thermique et chauffé.

### PRODOTTI CHIMICI / CHEMICAL PRODUCTS CHEMISCHE PRODUKTE / PRODUITS CHIMIQUES

#### A

Carbone attivo / antracite / quarzo  
Active coal / anthracite / quartz  
A-Kohle (Adsorption) / Anthrazit / Quarzkies  
Charbon actif / anthracite / quartz

#### B

Floculante / (de)floculant  
Flockungsmittel / Floculant



• Le descrizioni e i dati riportati nella presente pubblicazione sono indicativi e possono essere soggetti a modifiche senza preavviso.  
 • All descriptions and data on this publication are correct at the time of printing and can be modified without prior notice.  
 • Alle Beschreibungen und Daten dieser Publikation sind als rein indikativ zu betrachten und können jederzeit und ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden.  
 • Les descriptions et données de cette publication sont indicatives et peuvent être modifiées sans préavis.

**SOFFIANTE OSSIGENATORE  
 AERATION UNIT (BLOWER)  
 BELÜFTUNGSELEMENT (ANREICHUNG MIT SAUERSTOFF)  
 SOUFFLEUR D'OXYGENE**



- Il suo impiego previene la formazione di batteri e conseguenti cattivi odori nei serbatoi di accumulo di acqua depurata.
- The application of this unit prevents the growth of bacteria and consecutive bad smells within the accumulation tank of the purified water.
- Der Einsatz der Belüftungseinheit verhindert die Bakterienbildung und folgedessen die Entstehung von schlechten Gerüchen in den Sammel tanks des aufbereiteten Wassers.
- Son utilisation empêche la formation de bactéries et, par conséquence, les mauvaises odeurs dans les réservoirs de stockage des eaux épurées.

**FILTRO PER DEPURATORE PC 300  
 FILTER FOR TREATMENT UNIT PC 300  
 FILTER FÜR AUFBEREITUNGSEINHEIT PC 300  
 FILTRE POUR EPURATEUR PC 300**

- Filtro di cellulosa in rotolo • Cellulose filter on rolls
- Zellulosefilter auf Rollen • Filtre (cellulose) en rouleau



**POMPE / PUMPS / PUMPEN / POMPES**



**A**



**B**

**A**  
 Pompa sommergibile per depuratore chimico  
 Submersible pump for chemical treatment unit  
 Unterwasserpumpe für chemische Aufbereitung  
 Pompe submersible pour épurateur chimique

**B**  
 Pompa centrifuga di rilancio per depuratore fisico  
 Centrifugal pump (relaunch) for physical treatment unit  
 Zentrifugalpumpe für physikalische Aufbereitung  
 Pompe centrifuge de relancement pour épurateur physique

**MIX SRL**

Via Casale, 23 - SS n°31  
15040 Occimiano (AL) - Italia

T. +39 0142 400400  
F. +39 0142 808061

[www.mixsrl.com](http://www.mixsrl.com)  
[info@mixsrl.com](mailto:info@mixsrl.com)

